

INFORMATION FOR STUDENTS OF RR21 FRENCH AND GERMAN

PROGRAMME SPECIFIC INFORMATION, PRELIMINARY READING LIST
AND INDUCTION TIMETABLE FOR FIRST YEAR STUDENTS 2015/16

All students take 120 credits in total each year.

Ab initio and post-A Level German: First year students of **French and German** on these pathways will be registered for **120 credits** of compulsory and core modules and have no choices to make for module registration.

Post-GCSE and native speakers German: First year students of **French and German** on these pathways will be registered for **90 credits** of compulsory and core modules. You will then need to choose **30 credits** of German modules to complete your module registration.

Full information regarding the modules you have to take is listed in the programme regulations here:

http://www.sllf.qmul.ac.uk/sites/default/files/users/filesusersname/programme-regs/2015/RR21_French_and_German_2015.pdf

You will also need to consult these regulations in subsequent years.

Further details about the SLLF modules and what they entail, including instructions on how to submit your option choices if applicable, can be found in the full version of our Module Directory which you can access here: <http://www.sllf.qmul.ac.uk/qmplus>

Preliminary Reading List

FRENCH

Dictionaries

We expect you to have a good bilingual dictionary of your own and recommend one of the following:

- *Oxford-Hachette French Dictionary*
- *Collins Robert French Dictionary*

As you progress in your course it will also become important for you to own a monolingual dictionary and we recommend:

- *Petit Robert*
- *Nouveau Petit Larousse*

The following is also a rich source to help expand your vocabulary :

- Rey, J. et al. (1991). *Le Mot et l'idée 2*. Paris: Ophrys.

Grammars

It is important to have a good grammar book that you personally find accessible and will therefore use throughout your studies. We strongly recommend the following:

- Price, G. (1997). *A Comprehensive French Grammar*. Oxford: Blackwell Publishing.
- Morton, J. (2013). *English Grammar for Students of French: The Study Guide for Those Learning French*. Ann Arbor: Olivia and Hill Press.
- Truss, L. (2005). *Eats Shoots and Leaves: The Zero Tolerance Approach to Punctuation*. London: Profile Books.

Compulsory reading for FRE468 French Foundations

Semester 1

Materials will be provided for the two semester 1 blocks (the introductions to **Linguistics** and to **Literature**).

Semester 2

Materials for the first semester 2 component (**Mai '68**) will be provided. For the second block (**Frantz Fanon**), you will need to purchase the following book:

- Fanon, F. (2015). *Peau noire, masques blancs*. Paris: Editions du Seuil. (first published 1952).

The best place to order your books is on line from amazon.co.uk or amazon.fr.

Reading and listening for fun

We strongly recommend that you start reading/listening to/watching as much French material as you can well before you join us in September in order to give yourself a head start. Why not spend some time over the summer getting to know a bit more about French literature and culture? Try the superb overview of literature in John D. Lyons' *French Literature: A Very Short Introduction* (Oxford: Oxford University Press, 2010). Explore some of the lively new fiction writers who have made an impact in France in recent years. Try Faïza Guène's *Kiffe kiffe demain* (Paris: Hachette, 2004) for a great story and an example of vibrant everyday language. Get addicted to the character of Adamsberg, the Chief Inspector in Fred Vargas' detective novels. Learn about the history and diversity of the French language in *The Story of French* by Jean-Benoît Nadeau and Julie Barlow (London: Portico, 2008). You may also enjoy reading a general book about society and politics in France, such as John Ardagh's *France in the New Century* (London: Penguin, 2000). Explore French newspapers and magazines online (try *Le Monde* and *L'Express*). Browse on the French Institute's online multimedia library (www.culturetheque.org.uk) for free e-books, audiobooks, lectures, films and documentaries.

GERMAN

Language

We strongly recommend at least one of the following grammar books, as you will need them from first year on:

- Martin Durrell/Katrin Kohl/Gudrun Loftus. *Essential German Grammar*. London: Arnold, 2002. – **for First and Second Year Students**
- *Hammer's German Grammar and Usage*, ed. Martin Durrell, Edward Arnold. 5th edition 2011 – **for Second and Final Year Students**
- Hilke Dreyer/Richard Schmitt. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Ismaning: Hueber, 2000. – **for First and Second Year Students, also available in English.**
- Cecile Zorach and Charolotte Melin. *English Grammar for Students of German*. 4th edition. London: Arnold, 2004. – **for students unfamiliar with grammatical terminology**

The text book for **ab initio** students is:

- Dieter Sevin, Ingrid Sevin: *Wie Geht's? An Introductory German Course* (9th International Edition). Heinle Cengage Learning. ISBN: 9781439084090.

In addition, we will be working with the following book to extend vocabulary, which will be vital in terms of your linguistic proficiency and your performance in the exams:

- Monika Reimann/Sabine Dinsel. *Großer Lernwortschatz. Deutsch als Fremdsprache*. Ismaning: Hueber, 2003.

For improvement of your reading and writing skills in German, we recommend the following:

- Waltraud, Coles/ Dodd, Bill. *Reading German. A course book and reference grammar*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
- Duensing, Annette/ Baumann, Uwe. *Developing Writing Skills in German*. London: Routledge, 2006.

GER117 Foundations of German Studies

To get you started on the reading required for Foundations of German Studies, we would recommend you acquaint yourselves with the following:

Literature

Sudabeh Mohafez. *Das Zehn Zeilen Buch* Dresden: Azur 2010

Film

Murnau, *Nosferatu*

Cultural Studies

Rob Burns (ed.). *German Cultural Studies. An Introduction*. Oxford: Oxford UP 1995.

History

Fulbrook, Mary: *The Fontana History of Germany 1918-1990. The Divided Nation*.

London: Harper Collins 1991.

Furthermore, we strongly recommend that you start, or continue, reading / listening to / watching as much German material as you can before you join us in September in order to give yourself a head start. Why not spend some time over the summer familiarizing yourself with some aspects of German literature and culture? Try the engagingly written overview of German language literature by Heinz Schaffer, *Die kurze Geschichte der deutschen Literatur*. Hanser Verlag: München 2002 (4th ed. 2004), or Kurt Rothmann, *Kleine Geschichte der deutschen Literatur* 19th edition (!) Reclam: Stuttgart 2009.

Explore some of the lively new fiction, for instance by our incoming writer-in-residence, Peter Schneider, whom you will be able to meet during your first semester in 2015/16: *Der Mauerspringer*. Erzählung. Rowohlt: Reinbek b. Hamburg 1995; or a short novel: Birgit Vanderbeke, *Die Frau mit dem Hund*. Roman. Piper: München 2014; or an inspired essay: Navid Kermani, *Wer ist Wir? Deutschland und seine Muslime*. C.H. Beck: München 2010. You may also enjoy reading general book about Germany's culture past and present, such as John Ardagh's *Germany and the Germans*. Penguin Books: Harmondsworth 1995; Hermann Glaser, *Kulturgeschichte der Bundesrepublik Deutschland*. Vols 1-3 (pbck). Fischer Taschenbuch Verlag: Frankfurt am Main 1995; Neil MacGregor, *Germany: Memories of a Nation*. Penguin: Harmondsworth 2014.

COM4205 European Literature and its Contexts Set Texts (compulsory module for ab initio / option module for post-GCSE and native speaker students)

Voltaire, *Candide*, preferably the Oxford World Classics edition, trans. Roger Pearson or the Penguin one trans. John Butt.

Georg Büchner, *Woyzeck* – preferably the Oxford World Classics edition of *Danton's Death, Leonce and Lena, Woyzeck*, ed. Victor Price

José Saramago, (1999) *Tale of the Unknown Island* (New York: Harcourt Brace)

GER4022 The (Re-) Birth of Tragedy Set Texts (option module)

Euripides, *Medea and Other Plays*. Transl. by Philip Vellacott. Penguin Classics: London 2000.

Ted Hughes, *Selected Translations*. Ed. by Daniel Weissbort. Faber & Faber: London 2011.

Friedrich Nietzsche, *The Birth of Tragedy: Out of the Spirit of Music*. Ed. by Michael Tanner, transl. by Shaun Whiteside. Penguin: Harmondsworth 2003.

George Steiner, *The Death of Tragedy* (1961). Yale University Press: New York 1996.

Full reading lists for individual modules (including options) will be distributed at the start of term.

Please see below for your Welcome Week schedule.

WELCOME WEEK MEETINGS FOR STUDENTS OF FRENCH AND GERMAN

**SCHOOL OF LANGUAGES LINGUISTICS AND FILM-
NEW UG STUDENTS WELCOME WEEK PROGRAMME
SEPTEMBER 2015**

**PLEASE NOTE THIS TIMETABLE IS SUBJECT TO CHANGE UP UNTIL 20
SEPTEMBER**

| DAY/TIME | ACTIVITY | LOCATION | WHO?- Students |
|--|--|---|---|
| MONDAY 21 SEPTEMBER 2015 | | | |
| am | International Student Welcome programme | see International Student Welcome Programme | All international first year students |
| 13.15 - 14.00 | Check-in. Receive Welcome pack | Drapers Lecture Theatre, Geography Building | All first year students |
| 14.00 - 15.00 | Welcome to SLLF- talks from Head of School, Adrian Armstrong; Head of Administration, Jill Evans; Student Experience Manager, Rosine Smyrl; Student Union Buddy Scheme, Kreepa Mehta | Drapers Lecture Theatre, Geography Building | All first year students |
| 15.00 | Campus Tours for new UG students, led by SLLF 2nd and Final year Buddies | depart from Drapers Lecture Theatre | 15.00=All first year students except Hispanic Studies 16.00=All first year Hispanic studies students |
| 16.00 - 17.00 | Welcome to the German Department | Laws Building, room 119 | All First year student of German: single or joint honours |
| 17.00 - 17.30 | Meeting for all Introductory German students (for students taking German language from beginners' level) | Laws Building, room 119 | All First year German student taking German from Beginners level |
| TUESDAY 22 SEPTEMBER 2015 | | | |
| am | International Student Welcome programme | see International Student Welcome Programme | All international first year students |
| 10.00 - 11.00 | German Language Test (for all students taking German language except for complete beginners) | Language Lab 1, Bancroft Building, first floor - follow the signs | All first year German Students EXCEPT complete beginners |

| | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|
| 15.00 - 16.00 | Welcome to the French Department | Bancroft Building, room 326 | All first year students of French: single or joint honours |
| 17.00 - 19.00 | Welcome to SLLF Barbeque | in the courtyard near the back entrance of the ArtsOne building | all first year students, full or joint honours with SLLF, SLLF Buddies, SLLF PASS mentors |
| WEDNESDAY 23 SEPTEMBER 2015 | | | |
| 10.30 - 11.30 | ENROLMENT FOR SLLF NEW STUDENTS | ENROLMENT CENTRE, QUEENS BUILDING OCTAGON | ALL FIRST YEAR OR NEW SLLF STUDENTS |
| 14.00 - 17.00 | First Year Students individual meetings with Academic Advisers - Introduction, confirm module selection, personal welcome | Adviser's offices | All first year students, according to your individual appointments agreed with Advisers at Departmental Meeting |
| THURSDAY 24 SEPTEMBER 2015 | | | |
| 10.00 - 12.30 | UG VITAL INFORMATION meeting for all first year students - SLLF QM+ Landing Page, Student handbook, introduce quiz, SLLF UG Student Info area, introduce assignment submission, PASS, Student Services, Library, Extenuating Circumstances, writing support, academic skills support, other languages | Drapers Lecture Theatre, Geography Building | All first year students, full or joint honours with SLLF NOTE: IF YOU HAVE A LAPTOP, TABLET, OR MOBILE COMPUTING DEVICE, PLEASE BRING IT ALONG WITH YOUR QMUL IT LOGIN DETAILS |

Tours of the Library will run every day during Welcome Week. Please sign up for a tour of the Library.

You will need to attend ALL of the above sessions. If you have any problems with this timetable, please contact the department on:

Email: sllf-ug@qmul.ac.uk Facebook: <http://www.facebook.com/QMULSLLF> Twitter: <https://twitter.com/sllfqmul> .

Looking forward to seeing you in September.